

**Ambito di impiego** 55811219-A02-V01\_ITA

Oggetto  
Produttore

Ruota speciale 9Jx21 H2 01A87  
O.Z. Spa

**O.Z.** SpA  
Via Bastion 49/4  
C.P.245, 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI)  
C.F. e P.IVA 00262760242

**COPIA CONFORME**

**ALL'ORIGINALE**

Pagina 1 di 6

**Oggetto** **Ambito di impiego ruota speciale**  
Modello HYPER XT HLT  
Tipo 01A87  
Misura della ruota 9Jx21 H2  
Tipo di centraggio Foro centrale

Adattamento	Marcatura anello/Anello di centraggio	Numero fori/ PCD (mm)/ Foro centrale- $\varnothing$ (mm)	Offset (mm)	Carico ruota (kg)	Circonferenza (mm)
201	01A87 201 / L- $\varnothing$ 63,4	5/108/63,4	48	950	2310

### Marcature

Numero KBA 52871  
Marchio del produttore OZ RACING  
Tipo ruota e adattamento 01A87 201  
Misura ruota 9Jx21 H2  
Offset ET 48  
Data di produzione Mese e anno

### Elementi di fissaggio

Nr.	Tipo di fissaggio	Invito foro	Coppia di serraggio (Nm)	Lunghezza gambo (mm)	Articolo
S01	Dado M12x1,5	Conico 60°	130	-	81710081
S02	Vite di equipaggiamento originale M14x1,5	Conico 60°	140	31	91700026
S03	Dado M12x1,5	Conico 60°	135	-	81710081
S04	Dado M12x1,5	Conico 60°	125	-	81710081
S05	Dado M14x1,5	Conico 60°	220	-	81710603

Costruttore veicolo Ford  
Jaguar  
Volvo

Oggetto  
 Produttore

 Ruota speciale 9Jx21 H2 01A87  
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 2 di 6

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Ford Edge SBF e1*2007/46* 1524*00-02	132-155	245/40R21		A12 A56 S05
	132-155	255/40R21		
	132-155	265/40R21	OET	
Ford Galaxy (III) WA6 e13*2001/116* 0185*24-.. - ab MJ 2016 (MK3)	88-177	245/35R21		A12 A58 V21 S05
Ford Kuga (I) DM2 e13*2001/116* 0109*19-31	100-147	245/35R21		A12 B02 S01
	100-147	255/30R21	K1a	
Ford Kuga (II) DM2 e13*2001/116* 0109*31-.. - ab Modell 2013 - incl. Facelift 2016	85-178	245/30R21		A12 S03
	85-178	255/30R21	K1a K1b K2b	
Ford S-Max (II) WA6 e13*2001/116* 0185*24-.. - ab MJ 2016	88-177	245/35R21		A12 S05
Jaguar XF CC9 e11*2001/116*0323*.	120-283	255/30R21		A12 S04
	120-283	265/30R21		
Jaguar XF JB e11*2007/46*2981*.. e5*2007/46*1048*..	120-280	255/30R21		A12 A58 S04
Volvo S60CC, V60CC F e9*2007/46*0023*.. - Cross Country	110-187	245/30R21		A12 KMV S02
Volvo V90 CC P e4*2007/46*1067*01- .. - Cross Country	120-240	245/40R21	OET	A12 A56 KMV NBF NoH S02
Volvo XC40 X e9*2007/46*3146*..	95-184	245/40R21	OET	A12 DB8 NoH S02
Volvo XC60 D, /-2D, /-N2D, /-N2E e9*2001/116*0068*.. e1*2001/116*0507*.. e1*2007/46*0339*.. e13*2007/46*1213*..	100-242	245/40R21	K1a	A12 S02

Oggetto  
 Produttore

 Ruota speciale 9Jx21 H2 01A87  
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 3 di 6

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Volvo XC60 U e4*2007/46*1220*.. - ohne Radhaus- Verbreiterungen	110-240	245/40R21	K1a K1b	A12 KOV NoP S02
	110-240	255/40R21	K1a K1b	
Volvo XC60 T8 U e4*2007/46*1220*.. - Twin Engine Hybrid - ohne Radhaus- Verbreiterungen	223-235	245/40R21	K1a K1b	A12 A56 KOV S02
	223-235	255/40R21	K1a K1b	

### Informazioni generali

Il carico ruota (in kg) indicato nel presente certificato (e marcato sulla ruota con la dicitura MAX ... KG) non deve essere inferiore alla metà del "massimo carico ammissibile per asse" del veicolo indicato sulla targhetta identificativa del veicolo.

I sistemi di sicurezza di equipaggiamento originale (come ad esempio i sistemi di monitoraggio della pressione degli pneumatici) devono rimanere funzionali o essere sostituiti con equivalenti adeguati alla ruota speciale.

È richiesto l'aggiornamento della carta di circolazione del veicolo nel caso la misura di pneumatico scelta per l'applicazione non sia fra quelle omologate dal costruttore dell'auto.

Ad eccezione del codice di velocità degli pneumatici invernali, per i quali si rimanda alla normativa vigente in merito, gli pneumatici scelti devono avere indice di carico e categoria di velocità uguali o superiori a quelli previsti in omologazione dal costruttore del veicolo. Inoltre, tutti gli pneumatici montati su un veicolo devono avere la stessa struttura e quelli montati sullo stesso asse devono essere dello stesso tipo.

È consentita solo l'installazione degli pneumatici costruiti in conformità alle norme ETRTO, oppure CUNA e omologati secondo le direttive CEE o i rispettivi regolamenti ECE/ONU.

Il tipo di pneumatico e la pressione di gonfiaggio devono essere conformi a quanto indicato dal costruttore degli pneumatici.

Possono essere utilizzati solamente pneumatici tipo tubeless. In caso di valvole senza sensore di pressione TPMS, queste devono essere obbligatoriamente valvole in metallo con serraggio dall'esterno in accordo alle norme: ETRTO, Tire and Rim o DIN.

Sono ammesse anche valvole in gomma su veicoli aventi velocità massima fino a 210km/h (fare riferimento alla carta di circolazione o alle indicazioni del costruttore del veicolo).

Se vengono utilizzati sensori di pressione devono essere rispettate le prescrizioni del produttore.

Le valvole e sensori devono essere idonei alla pressione di gonfiaggio prevista e alla massima velocità. Le valvole devono essere conformi agli standard ETRTO, Tire and Rim o DIN e inoltre non devono sporgere oltre il bordo del cerchione.

Per la equilibratura di queste ruote possono essere utilizzati solo pesi adesivi. Durante il montaggio della ruota deve essere verificato il rispetto della distanza minima di 2 mm fra questi pesi e i componenti dell'impianto frenante.

Si raccomanda all'installatore di verificare la presenza di uno spazio sufficiente a garantire la rotazione del sistema ruota senza alcuna interferenza con i componenti del veicolo.

I componenti di sospensioni, freni, scocca e carrozzeria devono essere conformi all'equipaggiamento originale del veicolo.

Oggetto Ruota speciale 9Jx21 H2 01A87  
Produttore O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 4 di 6

Quando si utilizza la ruota di scorta prevista dal costruttore del veicolo, il veicolo deve essere condotto alla velocità prevista e raccomandata dal costruttore stesso.

In caso di mancanza di istruzioni specifiche, il veicolo deve essere condotto a velocità moderata e devono essere ristabilite le condizioni originarie il prima possibile.

Il montaggio della ruota di scorta deve essere fatto utilizzando i componenti del veicolo originariamente predisposti per essa.

Su veicoli con trazione integrale possono essere utilizzate esclusivamente ruote di scorta con pneumatici aventi la stessa misura e circonferenza di rotolamento di quelli della ruota sostituita.

Utilizzare solo elementi di fissaggio indicati nel presente certificato e verificare la coppia di serraggio prevista dal costruttore del veicolo e/o indicata sul libretto di uso e manutenzione.

### Condizioni e note

**A12** Non è consentito l'utilizzo di catene da neve.

**A56** Questa combinazione ruota/pneumatico è consentita solo su veicoli con trazione integrale (es. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, etc.).

**A58** Questa combinazione ruota/pneumatico non è consentita su vetture con trazione integrale.

**B02** L'applicazione del sistema è consentita solo dopo aver rimosso eventuali pioli di centraggio, viti di fissaggio o anelli di trattenimento dal piano di montaggio del mozzo auto.

**DB8** Per evitare interferenze con l'impianto frenante, l'utilizzo delle ruote speciali non è consentito sui veicoli con dischi freno di diametro 345 mm o superiore sull'asse anteriore.

**K1a** L'installatore deve verificare che il parafango/paraurti assicuri la copertura della ruota sull'asse 1 nell'intervallo da 0° a 30° davanti al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.

**K1b** L'installatore deve verificare che il parafango assicuri la copertura della ruota sull'asse 1 nell'intervallo da 0° a 50° dietro al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.

**K2b** L'installatore deve verificare che il parafango/paraurti assicuri la copertura della ruota sull'asse 2 nell'intervallo da 0° a 50° dietro al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.

**KMV** Riferito solo alle varianti di veicolo dotate come equipaggiamento originale di estensioni plastiche dei passaruota o dei parafanghi.

**KOV** Riferito solo alle varianti di veicolo non dotate come equipaggiamento originale di estensioni plastiche dei passaruota o dei parafanghi.

**NBF** La ruota speciale non è consentita per i modelli blindati del veicolo

**NoH** Applicazione non consentita su veicoli ibridi o modelli di veicoli a trazione ibrida.

**NoP** Applicazione non consentita su veicoli ibridi plug-in o veicoli elettrici ibridi ricarica esterna (OVC).

**OET** possibile equipaggiamento originale

**S01** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S01 (vedi pagina 1).

Oggetto Ruota speciale 9Jx21 H2 01A87  
Produttore O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 5 di 6

**S02** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio di serie No. S02 (vedi pagina 1).

**S03** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S03 (vedi pagina 1).

**S04** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S04 (vedi pagina 1).

**S05** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S05 (vedi pagina 1).

**V21** Possono essere utilizzate misure di pneumatico diverse per asse anteriore e posteriore, a condizione che siano rispettate le combinazioni descritte qui sotto e che le rispettive misure di pneumatico siano singolarmente riportate nella colonna "Pneumatici" della tabella di cui sopra:

	Asse anteriore	Asse posteriore
Nr. 1	245/30R21	295/25R21
Nr. 2	245/35R21	275/30R21, 285/30R21
Nr. 3	245/40R21	275/35R21, 285/35R21
Nr. 4	255/30R21	295/25R21, 305/25R21
Nr. 5	255/35R21	285/30R21, 295/30R21
Nr. 6	255/40R21	285/35R21
Nr. 7	255/50R21	285/45R21
Nr. 8	265/35R21	305/30R21, 315/30R21
Nr. 9	265/40R21	295/35R21
Nr.10	265/45R21	295/40R21
Nr.11	275/35R21	315/30R21, 325/30R21
Nr.12	275/40R21	305/35R21
Nr.13	275/45R21	315/40R21
Nr.14	285/35R21	325/30R21
Nr.15	285/40R21	315/35R21
Nr.16	285/45R21	315/40R21, 325/40R21

Sono ammessi solo pneumatici di un unico produttore, della stessa struttura e quelli montati sullo stesso asse devono essere dello stesso tipo.

#### Note sulla ruota speciale

Nessuna

**Ambito di impiego** 55811219-A02-V01\_ITA

Oggetto  
Produttore

Ruota speciale 9Jx21 H2 01A87  
O.Z. Spa

**O.Z.** SpA  
Via Bastion 49/4  
C.P.245, 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI)  
C.F. e P.IVA 00262760242

**COPIA CONFORME**

**ALL'ORIGINALE**

Pagina 6 di 6

### **Note generali**

Il presente ambito di impiego è stato redatto nel rispetto delle disposizioni del DECRETO MINISTERIALE 10 gennaio 2013, n. 20 e quindi il sistema in oggetto è destinato esclusivamente all'equipaggiamento di veicoli delle categorie internazionali M1 ed M1G. Qualora l'applicazione di questa ruota speciale fosse possibile su veicoli di altre categorie, deve essere eseguita nel rispetto della normativa vigente in merito.

Per una corretta installazione consultare il manuale di montaggio e manutenzione O.Z. Spa.

Il presente ambito di impiego è stato sviluppato sulla base dei dati tecnici dei veicoli disponibili al momento della sua stesura.

Essendo i veicoli soggetti a variazioni ed aggiornamenti tecnici a discrezione del loro produttore, si raccomanda all'installatore di verificare, prima della circolazione su strada, la corretta applicazione e funzionalità del sistema sostitutivo in oggetto, e che il veicolo equipaggiato sia conforme alle norme cogenti per l'omologazione del veicolo stesso (Direttive e regolamenti CE ed UNECE) e per la circolazione stradale (Codice della Strada).

oggeto sia conforme alle norme cogenti per l'omologazione del veicolo stesso (Direttive e regolamenti CE ed UNECE) e per la circolazione stradale (Codice della Strada).

Il presente documento non è valido se si verificano cambiamenti al tipo di omologazione delle vetture o modifiche al veicolo che interessino i punti valutati durante le prove eseguite.

Il rapporto include le pagine 1-6 ed è valido per le ruote speciali dalla data di produzione

9. Gennaio 2020

00335165.DOC